

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

18 NOVEMBRE 1947.

18 NOVEMBER 1947.

PROJET DE LOI

autorisant des régularisations, réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1946 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1945 et antérieurs et à l'exercice 1946.

WETSONTWERP

houdende machtiging tot regularisatiën, vermindering van zekere voor het dienstjaar 1946 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor uitgaven met betrekking tot 1945 en vorige dienstjaren, alsmede dienstjaar 1946.

AMENDEMENTS

PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT.

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Article 12 du projet de loi (p. 9 du doc.)

Artikel 12 van het ontwerp van wet (blz. 9 van het doc.).

Supprimer les demandes suivantes de levée de la prescription quinquennale :

Hiernavolgende aanvragen tot ontheffing van de vijfjaarlijkse verjaring dienen geschrapt :

BUDGET DES PENSIONS.

(Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale.)

BEGROTING VAN PENSIOENEN.

(Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg).

ART. 17.

Créance de l'exercice 1939 : fr. 41,20.

ART. 17.

Schuldvordering van het dienstjaar 1939 : fr. 41,20.

BUDGET DU MINISTÈRE DES COLONIES.

BEGROTING VAN HET MINISTÈRE VAN KOLONIËN.

ART. 2-1.

9 demandes de levée de prescription relatives à l'exercice 1938, aux montants de :

458,32 — 744,77 — 458,32 — 516,31 — 486,47
744,77 — 801,48 — 515 — 144,19.

ART. 2-1.

9 aanvragen tot ontheffing van de verjaring betreffende het dienstjaar 1938, ten bedrage van :

458,32 — 744,77 — 458,32 — 516,31 — 486,47
744,77 — 801,48 — 515 — 144,19.

Voir :

327 (1946-1947) : Projet de loi.
511 (1946-1947) : Rapport.

Zie :

327 (1946-1947) : Wetsontwerp.
511 (1946-1947) : Verslag.

BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES.

ART. 46-1.

Créance de 1939: fr. 1.458,95.

BUDGET DES NON-VALEURS
ET DES REMBOURSEMENTS.

ART. 25.

Créance S. A. « Grandes Brasseries Wielemans-Ceuppens » de l'exercice 1936: 9.500 francs.

Note justificative.

La loi du 12 novembre 1946 a aboli les prescriptions ou déchéances accomplies entre le 1^{er} janvier 1940 et le 31 décembre 1946, par application des articles 34 et 36 de la loi sur la Comptabilité de l'Etat.

Il est donc superflu de solliciter du Parlement le relèvement des créances mentionnées ci-dessus.

*
**

Supprimer les demandes de crédits supplémentaires suivantes :

BUDGET
DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR (p. 28 du doc.).

ART. 38 (nouveau).

Traitement symbolique, etc.
Crédit sollicité: 100 francs.

BUDGET DU MINISTÈRE DU TRAVAIL
ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE (p. 66 du doc.).

ART. 4bis (nouveau).

Agents permanents de l'Etat, etc.
Crédit sollicité: 4 francs.

BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES

(Services du Premier Ministre, etc.) (p. 76 du doc.).

ART. 4bis (nouveau).

Agent permanent de l'Etat, etc.
Crédit sollicité: 0,35 franc.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE
VAN FINANCIËN.

ART. 46-1.

Schuldvordering van 1939: fr. 1.458,95.

BEGROTING VAN KWADE POSTEN
EN TERUGBETALING.

ART. 25.

Schuldvordering N. V. « Grandes Brasseries Wielemans-Ceuppens » van het dienstjaar 1936: 9.500 frank.

Toelichting.

Bij de wet van 12 November 1946 wordt opgeheven alle verjaring of verval van rechten tussen 1 Januari 1940 en 31 December 1946, ingetreden bij toepassing van art. 34 en 36 van de wet op de Rijkscomptabiliteit.

Hiervorenvermelde aanvragen tot ontheffing ingediend bij het Parlement zijn dus overbodig.

*
**

Hiernavolgende aanvragen van bijkredieten dienen geschrapt :

BEGROTING VAN HET
MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN
EN BUITENLANDSE HANDEL (bl. 28 van het doc.).

ART. 38 (nieuw).

Symbolische jaarwedde, enz.
Aangevraagd krediet: 100 frank.

BEGROTING
VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID
EN SOCIALE VOORZORG (blz. 67 van het doc.).

ART. 4bis (nieuw).

Vast Rijkspersoneel, enz.
Aangevraagd krediet: 4 frank.

BEGROTING
VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN.

(Diensten van den Eerste-Minister, enz.).
(Blz. 77 van het doc.).

ART. 4bis (nieuw).

Vast Staatsbeambte, enz.
Aangevraagd krediet: fr. 0,35.

Note justificative.

Un projet de loi sera déposé incessamment par le Gouvernement sur le Bureau des Chambres législatives, en vue de régler la situation des fonctionnaires, agents de l'État et membres du personnel enseignant, mis en disponibilité pour mission spéciale.

Le Ministre du Budget,

Toelichting.

Een wetsontwerp zal eerstdaags door de Regering bij de Wetgevende Kamers worden ingediend, tot regeling van de toestand der bedienden, Staatsbeambten en leden van het onderwijzend personeel, ter beschikking gesteld wegens speciale zending.

De Minister van de Begroting.

J. MERLOT.
